

287753-2026 - Súťaž

Luxembursko – Stavebné práce – construction d'un nouveau complexe sportif à Hamm – Lot BA2-L03_Gros œuvre

OJ S 81/2026 27/04/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim
Práce

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Ville de Luxembourg

E-mail: awelter@vdl.lu

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Miestny orgán

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

2. Postup

2.1. Postup

Názov: construction d'un nouveau complexe sportif à Hamm – Lot BA2-L03_Gros œuvre

Opis: L'objet de la présente soumission est la construction d'une tribune et d'un hall adjacent couvrant la moitié de la piste d'athlétisme. Un bâtiment dédié aux divers lancers ainsi qu'un bâtiment technique sont également prévus. Les façades et les toitures de la tribune, du hall d'athlétisme et du bâtiment de lancers sont prévus en bois et exécutés dans le cadre d'une soumission séparée. En plus des gradins, la tribune regroupe tous les locaux associés à ce type d'équipement : loges officielles, bureaux, locaux journalistes, salle de musculation, vestiaires. A noter qu'une partie de la piste d'athlétisme passe sous la tribune. Afin de privilégier la rapidité de construction, de nombreux ouvrages de la tribune sont prévus préfabriqués. Le hall d'athlétisme et le bâtiment pour lancers sont conçus avec des portiques en bois posés sur des fondations en béton. Le bâtiment technique est prévu en constructions traditionnelles : prédalles et prémurs posés sur un radier. Une soumission séparée a permis de réaliser la majeure partie des travaux de terrassement et d'infrastructures. Envergure des travaux : Tribune : - Terrassement en grande masse et en tranchées 2.000 m³ - Terrassement dans la roche 1.200 m³ - Plateforme de soubassement 1.000 tonnes - Remblai extérieur 5.500 m³ - Fourniture de béton 8300 m³ - Coffrage de voiles et de poutres 1.600 m² - Coffrage de bord de dalles 500 m² - Coffrage de dalles inclinées 600 m² - Armatures en acier 215 tonnes - Armatures en acier pour éléments préfabriqués 385 tonnes - Colonnes et poutres préfabriquées 235 m³ - Murs sandwich préfabriqués (murs porteurs + isolant + parement) 360 m² - Parement en béton préfabriqué à rapporter 250 m² - Prémurs 8.400 m² - Prédalles 5.400 m² - Escaliers préfabriqués 270 m² - Gradins préfabriqués 1.035 m² - Charpente métallique support des gradins 33 tonnes - Fourniture et poses de pavés sur béton drainant 750 m² - Travaux de drainage 150 ml - Travaux d'étanchéité et d'isolation 1.000 m² Hall d'athlétisme : - Terrassement en grande masse et en tranchées 2.500 m³ - Terrassement dans la roche 250 m³ - Remblais extérieurs 2250 m³ - Fourniture de béton 3.600 m³ - Coffrage de semelles filantes et isolées 850 m² - Coffrage de voiles et de longrines 2.000 m² - Supplément pour coffrage courbe 150 m² - Armatures en acier 95 tonnes - Travaux de drainage 180 ml - Travaux d'étanchéité et d'isolation 500 m² Hall de lancers : - Terrassement en grande masse et en tranchées 250 m³ - Terrassement dans la roche 80 m³ - Plateforme de soubassement 400 tonnes - Remblais extérieurs 150 m³ - Coffrage latéral pour radier 15m² - Fourniture de

béton 200 m³ - Armatures en acier 25 tonnes Bâtiment technique : - Terrassement en grande masse et en tranchées 100 m³ - Terrassement dans la roche 80 m³ - Plateforme de soubassement 120 tonnes - Remblais extérieur 120 m³ - Coffrage latéral pour radier 15m² - Fourniture de béton 200 m³ - Armatures en acier 5 tonnes - Armatures en acier pour éléments préfabriqués 14 tonnes - Prémurs 440 m² - Prédalles 120 m² - Travaux de drainage 70 ml - Travaux d'étanchéité et d'isolation 70 m² Début prévisible des travaux : le 02 novembre 2026
Durée des travaux : 363 jours ouvrables.

Identifikátor postupu: 40015e05-da7b-4eaf-9495-21502a6ba863

Interný identifikátor: 2601081

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45000000 Stavebné práce

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 45223220 Škrupinové konštrukcie

2.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Luxembourg (LU000)

Krajina: Luxembursko

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: Modalités de Visite des lieux / Réunion : La visite des lieux est laissée à l'appréciation du soumissionnaire. Modalités de retrait du dossier : Les opérateurs économiques intéressés peuvent télécharger le bordereau du site internet www.pmp.lu. Les offres établies sur des bordereaux qui n'ont pas été téléchargés du site nommé ci-avant ne seront pas prises en considération. Réception des offres/candidatures : Les offres signées électroniquement sont à remettre obligatoirement et exclusivement via le portail des marchés publics conformément à la législation et à la réglementation sur les marchés publics avant l'heure fixée pour l'ouverture de la soumission. Conditions de participation : • Effectif minimum en personnel de l'opérateur économique occupé dans le métier concerné : 100 personnes ; • Chiffre d'affaires annuel minimum dans le métier concerné pour le dernier exercice légalement disponible : 16.000.000 € ;

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Jednotný európsky dokument pre obstarávanie (JED)

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: construction d'un nouveau complexe sportif à Hamm – Lot BA2-L03_Gros œuvre
Opis: L'objet de la présente soumission est la construction d'une tribune et d'un hall adjacent couvrant la moitié de la piste d'athlétisme. Un bâtiment dédié aux divers lancers ainsi qu'un bâtiment technique sont également prévus. Les façades et les toitures de la tribune, du hall d'athlétisme et du bâtiment de lancers sont prévus en bois et exécutés dans le cadre d'une soumission séparée. En plus des gradins, la tribune regroupe tous les locaux associés à ce type d'équipement : loges officielles, bureaux, locaux journalistes, salle de musculation, vestiaires. A noter qu'une partie de la piste d'athlétisme passe sous la tribune. Afin de privilégier la rapidité de construction, de nombreux ouvrages de la tribune sont prévus

préfabriqués. Le hall d'athlétisme et le bâtiment pour lancers sont conçus avec des portiques en bois posés sur des fondations en béton. Le bâtiment technique est prévu en constructions traditionnelles : prédalles et prémurs posés sur un radier. Une soumission séparée a permis de réaliser la majeure partie des travaux de terrassement et d'infrastructures. Envergure des travaux : Tribune : - Terrassement en grande masse et en tranchées 2.000 m³ - Terrassement dans la roche 1.200 m³ - Plateforme de soubassement 1.000 tonnes - Remblai extérieur 5.500 m³ - Fourniture de béton 8300 m³ - Coffrage de voiles et de poutres 1.600 m² - Coffrage de bord de dalles 500 m² - Coffrage de dalles inclinées 600 m² - Armatures en acier 215 tonnes - Armatures en acier pour éléments préfabriqués 385 tonnes - Colonnes et poutres préfabriquées 235 m³ - Murs sandwich préfabriqués (murs porteurs + isolant + parement) 360 m² - Parement en béton préfabriqué à rapporter 250 m² - Prémurs 8.400 m² - Prédalles 5.400 m² - Escaliers préfabriqués 270 m² - Gradins préfabriqués 1.035 m² - Charpente métallique support des gradins 33 tonnes - Fourniture et poses de pavés sur béton drainant 750 m² - Travaux de drainage 150 ml - Travaux d'étanchéité et d'isolation 1.000 m² Hall d'athlétisme : - Terrassement en grande masse et en tranchées 2.500 m³ - Terrassement dans la roche 250 m³ - Remblais extérieurs 2250 m³ - Fourniture de béton 3.600 m³ - Coffrage de semelles filantes et isolées 850 m² - Coffrage de voiles et de longrines 2.000 m² - Supplément pour coffrage courbe 150 m² - Armatures en acier 95 tonnes - Travaux de drainage 180 ml - Travaux d'étanchéité et d'isolation 500 m² Hall de lancers : - Terrassement en grande masse et en tranchées 250 m³ - Terrassement dans la roche 80 m³ - Plateforme de soubassement 400 tonnes - Remblais extérieurs 150 m³ - Coffrage latéral pour radier 15m² - Fourniture de béton 200 m³ - Armatures en acier 25 tonnes Bâtiment technique : - Terrassement en grande masse et en tranchées 100 m³ - Terrassement dans la roche 80 m³ - Plateforme de soubassement 120 tonnes - Remblais extérieurs 120 m³ - Coffrage latéral pour radier 15m² - Fourniture de béton 200 m³ - Armatures en acier 5 tonnes - Armatures en acier pour éléments préfabriqués 14 tonnes - Prémurs 440 m² - Prédalles 120 m² - Travaux de drainage 70 ml - Travaux d'étanchéité et d'isolation 70 m² Début prévisible des travaux : le 02 novembre 2026
Durée des travaux : 363 jours ouvrables.

Interný identifikátor: 0

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45000000 Stavebné práce

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 45223220 Škrupinové konštrukcie

5.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Luxembourg (LU000)

Krajina: Luxembursko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Iné trvanie: Neznámy

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Jednotný európsky dokument pre obstarávanie (JED)

5.1.11. Súťažné podklady

Adresa súťažných podkladov: <https://pmp.b2g.etat.lu/entreprise/consultation/542188?orgAcronyme=t5y>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://pmp.b2g.etat.lu/entreprise/consultation/542188?orgAcronyme=t5y>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: francúzština

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Vyžaduje sa zdokonalený alebo kvalifikovaný elektronický podpis alebo elektronická pečať [v zmysle nariadenia (EÚ) č. 910/2014]

Varianty: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 09/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 0 Mesiac

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: nie

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Juridictions administratives

Informácie o lehotách na preskúmanie: <https://justice.public.lu/fr/organisation-justice/juridictions-administratives.html>

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Ville de Luxembourg

Organizácia poskytujúca offline prístup k súťažným podkladom: Ville de Luxembourg

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Ville de Luxembourg

Organizácia spracúvajúca ponuky: Ville de Luxembourg

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Ville de Luxembourg

Registračné číslo: LU10355144

Oddelenie: Service Sports

Poštová adresa: 90 boulevard de Kockelscheuer

Mesto: Luxembourg

PSČ: 1821

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Luxembourg (LU000)

Krajina: Luxembursko

Kontaktné miesto: Service Sports

E-mail: awelter@vdl.lu

Telefón: 0035247964434

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia poskytujúca offline prístup k súťažným podkladom

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

Organizácia spracúvajúca ponuky

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Juridictions administratives

Registračné číslo: JURAD

Poštová adresa: 1, rue du Fort Thüngen

Mesto: Luxembourg

PSČ: 1499

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Luxembourg (LU000)

Krajina: Luxembursko

Kontaktné miesto: Tribunal administratif - greffe

E-mail: greffe.tribunal@ja.etat.lu

Telefón: 42105-1

Internetová adresa: <https://justice.public.lu/fr/organisation-justice/juridictions-administratives.html>

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: fdc43257-fd96-49b6-bda3-b0cb5f7c3804 - 02

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 24/04/2026 09:31:40 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: francúzština

Číslo uverejnenia oznámenia: 287753-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 81/2026

Dátum uverejnenia: 27/04/2026